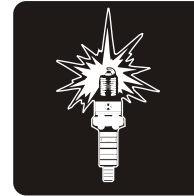


AL-KO Service international

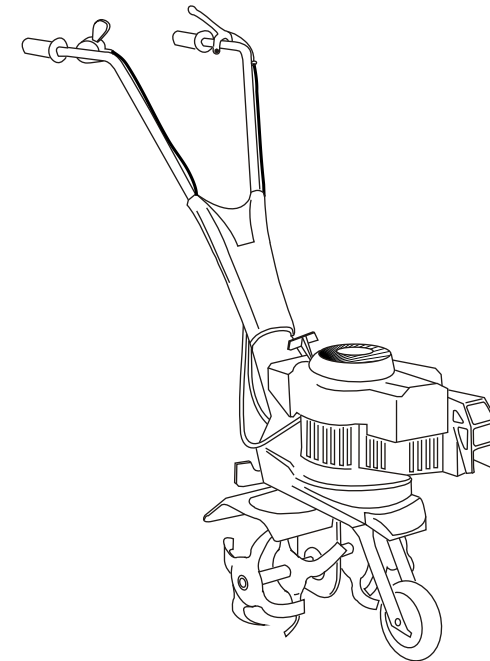
<http://www.al-ko.com>, <http://wap.al-ko.com>

		Tel.	Fax
D	AL-KO Geräte GmbH	+49 (0)8221 203-0	+49 (0)8221 203138
A	AL-KO Kober GmbH	+43 (0)3578 4034 227	+43 (0)3578 4034 38
CH	AL-KO Kober AG	+41 (0)5641 83150	+41 (0)5641 83160
GB	Garden Power Distribution	+44 19 63 82 80 50	+44 19 63 82 80 52
F	AL-KO S.A.	+33 385 763500	+33 385 763588
I	SIGMA Spa.	+39 039 9329311	+39 039 9329395
NL	Mechatechniek	+31 (0)182 56 78 00	+31 (0)182 57 10 11
B	Eurogarden	+32 16 80 54 27	+32 16 80 54 25
E	ANMI	+34 93 300 26 18	+34 93 300 06 80
H	AL-KO KFT.	+36 29-537 050	+36 29-537 051
PL	AL-KO Kober sp.z.o.o.	+48 61-816 19 25	+48 61-816 19 80
CZ	AL-KO Kober spol. s.r.o.	+420 577 454 343 +420 382 210 381	+420 577 453 361 +420 382 212 782
SK	AL-KO Kober Slovakia spol. S.r.o.	+421 2-4341 2642	+421 2-4341 2532
RUS	OOO AL-KO Kober	+7 095-168 87 16	+7 095-162 32 38
RUS	AL-KO St. Petersburg GmbH	+7 812-446 10 84	+7 812-446 10 84
DK	AL-KO Ginge A/S	+45 98 82 10 00 +45 98 82 24 11(Hotline)	+45 98 82 54 54
S	Ginge Svenska AB	+46 31 573 580	+46 31 575 620
N	AL-KO Ginge A/S, Norge	+47 64 86 25 50	+47 64 86 25 54
AUS	AL-KO International Pty. Limited	+61 39796 3700	+61 39796 3711
IRL	Broderick Ltd.	+353 1285 8011	+353 1285 5350
P	J. Verdasca	+351 249 544 540	+351 249 544 316
GR	Kotsinas Ltd.	+30 3178 1500	+30 3178 2163
CY	A&H Megatools	+357 99 64 409	+357 22 46 832
TR	Reis Makina	+90 212 252 2445	+90 212 249 8217
TR	Ege Tarmas	+90 232 459 1518	+90 232 457 2697
CL	INSAV Ltda.	+56 2510 600	+56 2510 600

02. 2004

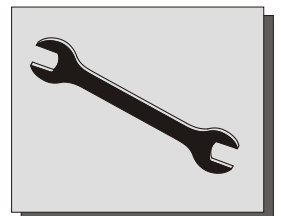


AL-KO
Garten+Hobby

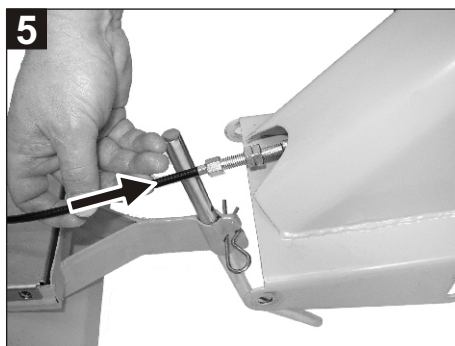
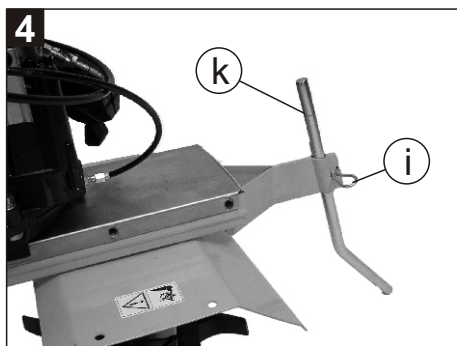
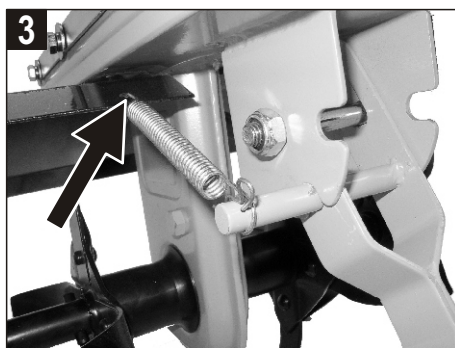
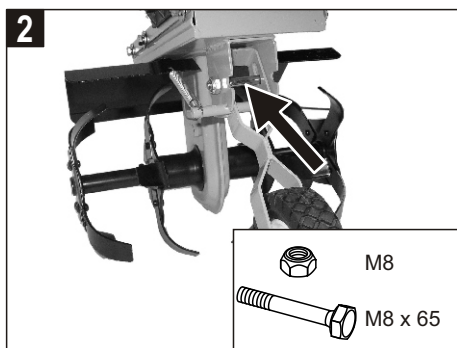
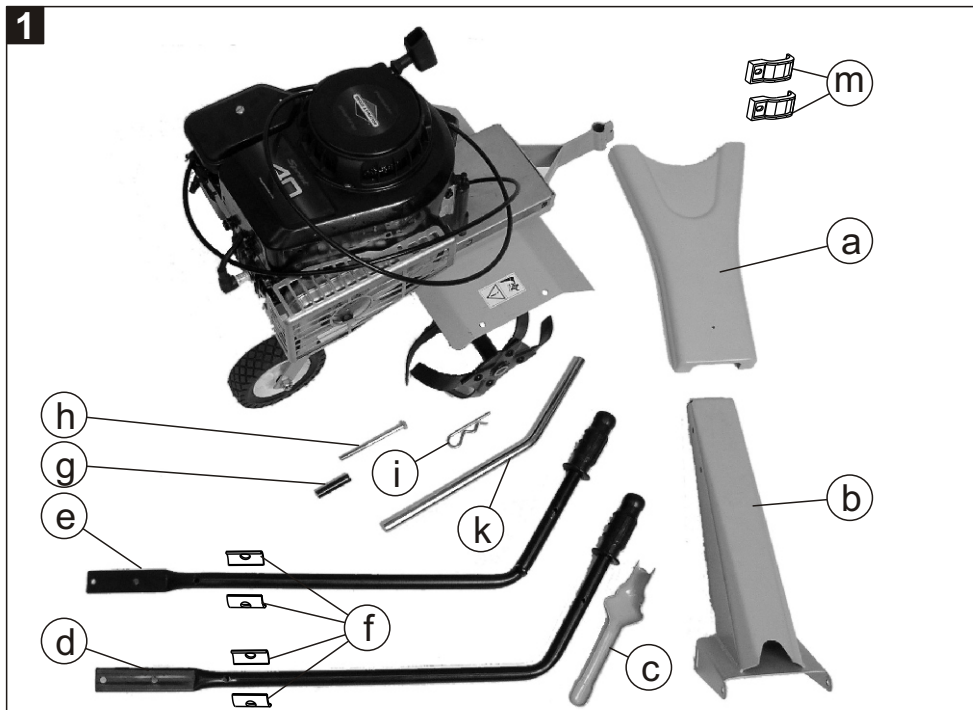






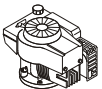



D12286

d e f
2005



www.al-ko.com

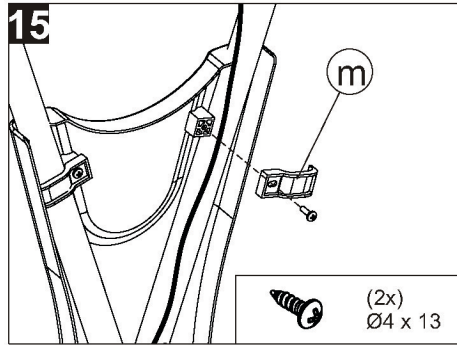
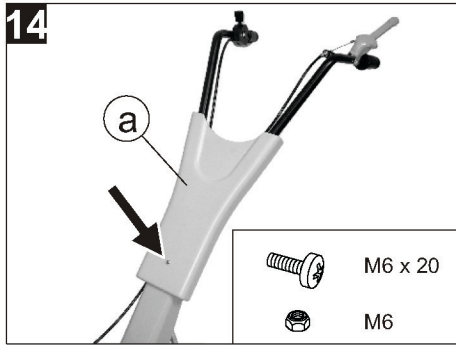


 i	MH 370-4 Art. Nr. 112 286	MH 370-4 Art. Nr. 112 288
	ca. 136 x 42 x 99 cm	ca. 136 x 42 x 99 cm
 kg	ca. 28 kg	ca. 28 kg
 cm	36 cm	36 cm
	2,9 kW (4 PS) 4-stroke	2,9 kW (4 PS) 4-stroke
	ca. 120 min ⁻¹	ca. 120 min ⁻¹
	L _{PA} 84 dB(A)	L _{PA} 84 dB(A)
	a _{vhw} 5,5m/s ²	a _{vhw} 5,5m/s ²

AL-KO Service international

<http://www.al-ko.com>, <http://wap.al-ko.com>

- | | |
|--|---|
| (D) oder wenden Sie sich an Ihren Fachhändler bzw. an eine der angegebenen Telefon- oder Faxnummern | (CZ) nebo se obraťte na Vašeho odborného prodejce, příp. zvolte jedno z uvedených čísel telefonu nebo faxu |
| (GB) or get in touch with your dealer or one of the telephone or fax numbers stated | (SK) alebo sa obráťte na Vašu odbornú predajňu resp. na jedno z udaných telefónnych alebo faxových čísel |
| (F) ou bien contactez votre revendeur spécialisé ou le numéro de téléphone / fax suivant | (RUS) или обратитесь в торговую организацию, в которой Вы приобрели Ваше изделие, или позвоните (отправьте факс) по указанным номерам |
| (I) oppure rivolgetevi al vostro rivenditore autorizzato o a uno dei numeri di telefono o fax indicati | (GR) ή απευθύνεστε στο ειδικό κατάστημα, απ' όπου αγοράσατε το μηχανήμα ή αντίστοιχα σε έναν από τους αναφερόμενους αριθμούς τηλεφώνου ή φαξ |
| (NL) of wendt u zich tot uw vakhandelaar of tot één van de aangegeven telefoon- of faxnummers. | (TR) Ayrıca satıcınıza başvurabilir yada verilmiş olan telefon/faks numaralarını arayabilirsiniz |
| (E) o bien dirijase a su concesionario o a alguno de los números de teléfono o telefax que se indican | (S) eller vänd Dig till Din fackhandlare alt. ring ett av de angivna telefon - eller faxnumren |
| (P) ou dirija-se ao seu Agente Especializado ou a um dos números de telefone ou fax indicados | (N) eller ta kontakt med din forhandler hhv. med ett av de oppgitte telefon- eller telefaxnumre |
| (H) vagy forduljon szakeladójához ill. vagy hívja fel az alább megadott telefon- vagy faxszámok egyikét | (DK) kontakt din forhandler eller vælg et af de angivne telefon- eller faxnumre |
| (PL) lup należy zwrócić się do Państwa fachowego sklepu lub zadzwonić na podany telefon lub wysłać faks | (FIN) tai ota yhteys paikalliseen alan liikkeeseen tai johonkin maintuista puhelin- tai faxnumeroista |



D- EG-Konformitätserklärung
 F- Déclaration de conformité CE
 NL- EC-verklaring van conformiteit
 H- EU egybehangzósaági nyilatkozat
 CZ- Prohlášení o shodě s EU
 N- EF-Konformitetserklæring
 DK- EF-Overensstemmelseerklæring
 RUS- Заявление о соответствии норм ам ЕС

GB- EC Declaration of Conformity
 I- Dichiarazione di conformità CE
 E- Declaración de conformidad de la CE
 PL- Oświadczenie zgodności EWG
 SK- Prehlásenie ES o konformite
 S- EG-konformitetsförklaring
 FIN- EU-yhdenmukaisuusilmoitus
 P- Declaração de conformidade CE



Wir / We / Nous / Noi / Wij / Nosotros / Mi / My / Prohlašujeme / Vi / Me / vMy / Nos, a

ALKO Geräte GmbH Ichenhauserstraße 14 D 89 359 Kötz **Германия**

erklären, dass die Maschine / declare that the machine / déclarons que la machine / dichiariamo che la macchina / verklaren dat de machine / declaramos que la máquina / kijelentjük, hogy az alábbi gép /oświadczy, że maszyna ta w postaci /že stroj / prehlasujeme, že stroj / erklærer, at maskinen / förklarar, att denna maskin / ilmoitamme, että kone / заявляем, что данный продукт /declaramos que, a máquina

D- Motorhacke- GB- Motorhoe- F- Motobineuse- I- Motozappa- NL- Motorsnoeier- E- Motoazada
 H- Motoros kapálógép- PL- Glebogryzarka- CZ- Benzínová plečka- SK- Benzínová plečka- N- Jordfreser
 S- Jordfråse- DK- Havekultivator- FIN- Koneuokka- RUS- Мотокультиватор- P- Motoenchadas

Typ / Type / Tipo / del tipo / típus / typu / Тyyppi / Тип / Tipi :: **MN 370-4**

Schnittbreite / Cuttingwidth / Largeur de coup/Larghezza di taglio/Maibreedte/ancha de corte/Klippebreddesnittebredd/Leikkauseveys /
 vágási szélesség/ šířka řezu/ Szerokóść cięcia **Ширина среза / largura de corte : 360 mm**

mit folgenden EG-Richtlinien übereinstimmt / conforms to the specifications of the following EC directives / est conforme aux spécifications des directives CE suivantes / è conforme alle seguenti direttive CE / overeenstemt met de volgende CE-richtlijnen / Cumple las siguientes directrices de la CE / megfelel a következő EK-direktíváknak / odpowiada następującym watacznym EWG / odpovídá následujícím směrnici EU / zodpovedá nasledujúcim smerniciam ES / er i samsvar med følgende EF-direktiver / stammer överens med följande EG-direktiv / stemmer over ens med følgende EF-direktiver / vastaa seuraavia EU-direktiivejä/
 соответствует следующим требованиям ЕС-директивы / corresponde as directivas CE seguintes:

98/37/ EG, 89/336/EWG, 2000/14/EG

Gegebenenfalls angewendete Normen / Where appropriate applied standards / Le cas échéant, standards appliqués/ norme eventualmente applicate/ toegepaste normen, indien van toepassing / normas eventualmente aplicadas/ Применены соответствующие нормативы/ normas adequadas aplicadas:

EN 709, EN ISO 14982

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren / Conformity assessment procedure followed / La procédure appliquée pour l'évaluation de la conformité / Metodo di valutazione conformità applicato / Toegepaste procedure voor conformiteitsbeoordeling / Procedimiento aplicado para la evaluación de conformidad / Alkalmazott egybehangzósaági-kiértékelési eljárások / Zastosowane postępowanie ocenę zgodności / Provedené vyhodnocení řízení o shodě / Aplikovaná metoda na vyhodnotenie konformity / Benyttet konformitetsvurderingsprosedyre / Tillämpade konformitetsbedömningsrutiner /Anvendt overensstemmelsesvurderingsproces /Sovellettu yhdenmukaisuuden toteamismenetelmä/ Имя и адрес ответственного за хранение технических документов / Processo de avaliação de conformidade aplicado :

Anhang VIII

Gegebenenfalls Name und Anschrift der beteiligten benannten Stelle / Where appropriate, name and address of the notified body involved / Le cas échéant, le nom et l'adresse de l'organisme notifié / Eventualmente nome e indirizzo dell'Ufficio interessato nominato / Indien van toepassing naam en adres van de deelnemende, aangewezen instelling / Eventualmente nombre y dirección del organismo involucrado e indicado / Szükség esetén a nevezett érintett szerv neve és címe / Ewenualnie nazwisko i adres biorzącej udział jednostki / Případně jméno a adresa uvedené zúčastněné organizace / Případne meno na adresa zúčastneného menovaného miesta / Eventuelt navn og adresse til den underrettede myndighet / Om tillämpligt namn och adress på respektive institution/organ / I givet fald navn og adresse på den angivne, involverede organisation / Tarvittaessa tarkastuspaikan nimi ja osoite/ Учреждение проводившее испытания и его адрес/ Casa necessario, nome e endereço da entidade indicada:

TÜV Süddeutschland Bau und Betriebs GmbH, Westendstraße 191, D 80 686 München

Gemessener Schalleistungspegel / Measured sound power level / Le niveau de puissance acoustique mesuré / Livello di pressione acustica misurato / Gemeten geluidsvermogen / Nivel de potencia acústica medido / Megmért hangteljesítményszint / Zmierzony poziom mocy akustycznej / Naměřená hladina zvuku / Nameraná hladina hluku / Målt støyeffektiv / Uppmått ljudeffektiv / Målt lydnieau / Mitattu melutaso / Замеренный уровень шума / Nivel de emissao sonora medido:

LWA 92 dB (A)

Garantierter Schalleistungspegel / guaranteed sound power level / Le niveau de puissance acoustique garanti / Livello di pressione acustica garantito / Gegarandeerd geluidsvermogen / Nivel de potencia acústica garantizado / Szavatolt hangteljesítményszint / Zagwarantowany poziom mocy akustycznej / Zaručená hladina zvuku / Garantovaná hladina hluku / Garantert støyeffektiv / Uppmått ljudeffektiv / Garantert lydnieau / Taattu melutaso / Гарантированный уровень шума / Nivel de emissao sonora garantido :

LWA 93 dB (A)

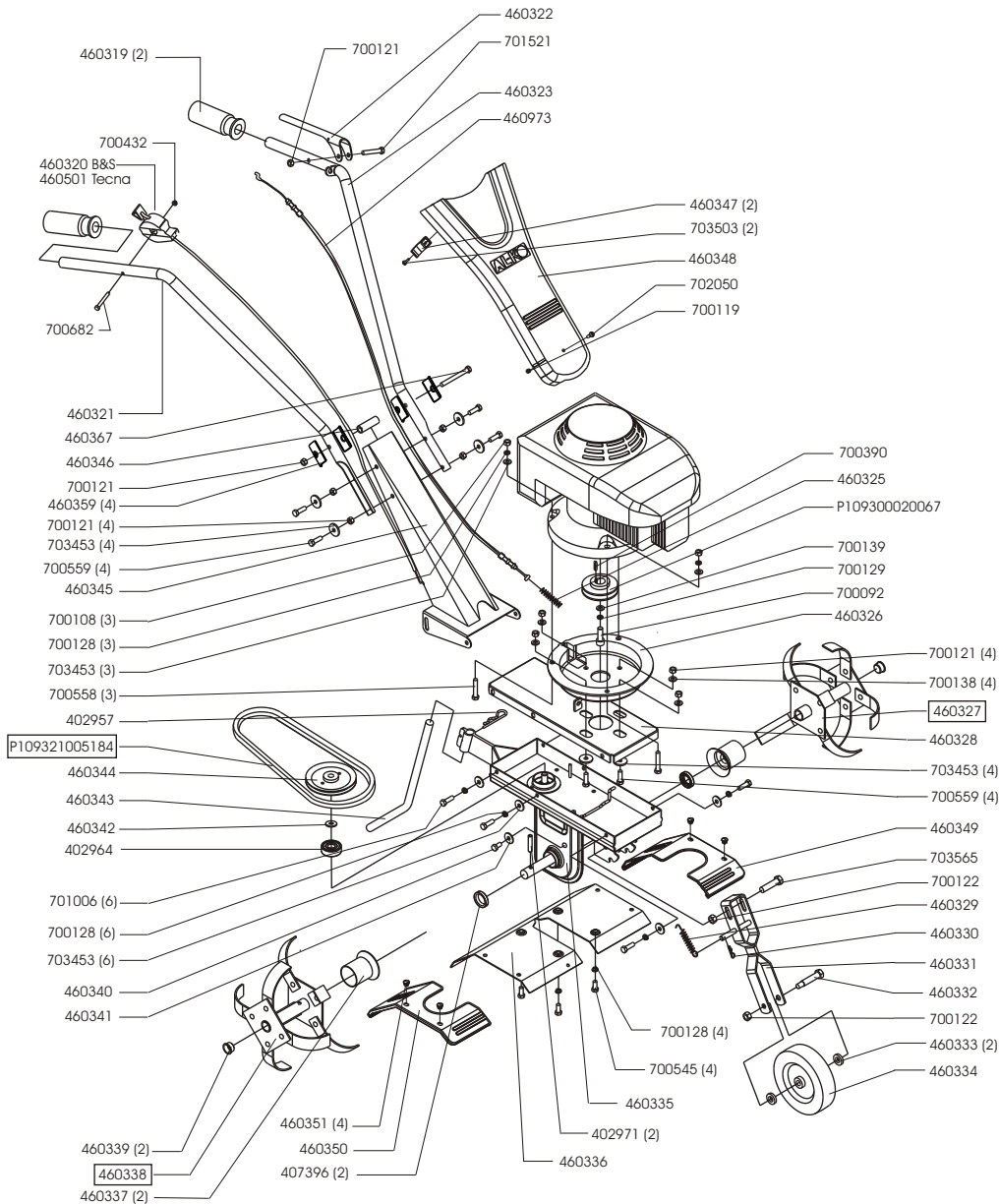
Kötz 21.06.2005
 Ort / Place / Lieu / Datum / Date / Data /
 Località / Plaats / Localidad / Dátum / Dato /
 Helyiség nr / Miejscoowosc / Дата / Data :
 Miesto / Sted / By / Paikka /
 Местро / Local

Antonio De Filippo
 Unterschrift / Signature / Firma /
 Handtekening / Aláírás / Podpis /
 Underskrift / Signatur / Alka
 Подпись / Assinatura
General Manager
 Beauftragter / Representative / Délégué /
 Responsabile / Gemachtigd / Delegado /
 Meghatalmazott / Zlecenioborca /
 Főedstavitel / Zodpovedný / Representant /
 Representat / Autoriseret representant /
 Valtuutettu / Уполномоченный / Encarregado :

MH 370-4
Art. Nr. 112 286

MH 370-4
Art. Nr. 112 288

AL-KO
Garten+Hobby



E112286

a	b	c	d	e	f
06-05					

